

## Espaci Occitan ripropone *Libres libres* La rassegna di libri in o sull'occitano



Riprende con l'autunno **Libres libres - Libri liberi**, la rassegna dell'Associazione **Espaci Occitan** di Dronero realizzata col sostegno della Regione Piemonte e dedicata a pubblicazioni in lingua occitana o legate alla cultura alpina.

Il primo incontro della rassegna si svolgerà eccezionalmente a **Borgo San Dalmazzo**, dove **giovedì 6 ottobre alle ore 18** presso la Biblioteca Civica Anna Frank di Via Boves 4 sarà presentato **AbeioAbeio (ApeApe)**, nuovo dramma in occitano di **Diego Anghilante**.

**Tutti gli altri appuntamenti si terranno invece, sempre alle ore 18, presso la sede di Espaci Occitan** in Via Val Maira 19 a Dronero, secondo il seguente calendario:

**giovedì 13 ottobre Rosella Pellerino**, Direttore scientifico di Espaci Occitan, presenta in anteprima nazionale il suo **La bestia del Vacarés**, prima traduzione italiana del capolavoro di Joseph d'Arbaud, con la filologa Monica Longobardi, prefatrice dell'opera, ed Erasmo de Meo editore de La Noce d'oro;

**giovedì 3 novembre Diego Anghilante** torna con **Abeio Abeio** insieme a Ettore Canepa e al giornalista de "La Stampa" Carlo Giordano;

**giovedì 10 novembre Arturo Viano** presenta **Pinòqui**, traduzione in occitano del capolavoro di Carlo Collodi, con Gianna Bianco e Marco Bailone, illustratore del volume;

**giovedì 17 Novembre Lidia Dutto**, antropologa, propone **Come l'acqua o la pernice. Comportamenti matrimoniali, scenari all'unione e ritualità nel passato di un'area alpina**;

**venerdì 2 dicembre** la cantautrice **Valeria Tron** presenta la sua opera prima **L'equilibrio delle lucciole** col giornalista de "La Stampa" Carlo Giordano, in collaborazione con la libreria Segnavia - Porta di Valle.

**AbeioAbeio** è l'ultima opera di Diego Anghilante, direttore del mensile «Ousitanio Vivo», scrittore e documentarista. Dopo la tragedia occitana *Bastian Nevacho*, rappresentata nel 2019 con successo nelle valli occitane, l'autore torna al teatro con una *pièce* il cui titolo riprende una celebre poesia di Antonio Bodrero. Sottotitolo dell'opera è *neoruralismo e follia*: il giovane protagonista sceglie infatti di tornare a vivere a Saouzo, paese immaginario da cui sono emigrati i suoi genitori, per diventare apicoltore, ma ostilità dei compaesani e solitudine lo fanno scivolare verso il disordine mentale.

Dialogheranno con l'autore il saggista **Ettore Canepa** e il borgarino **Andrea Borgogno**. Nel corso dell'appuntamento saranno recitati alcuni passi salienti dell'opera.

L'ingresso a tutti gli eventi è gratuito; info tel. 0171.904075, [segreteria@espaci-occitan.org](mailto:segreteria@espaci-occitan.org).

## Espaci Occitan propon mai **Libres libres** Libres en o sus l'occitan



Abo l'auton torna **Libres libres - Libri liberi**, la propòsta de l'Associacion **Espaci Occitan** de Draonier realizaa abo lo sostenh de la Region Piemont e dediaa a publicacions en lenga occitana o liaas a la cultura alpina.

Lo premier rescontre en calendari se passarè per un bòt a **Lo Borg**, ente **jòus 6 d'octobre a 18 oras** en la Biblioteca Civica Anna Frank de Via Boves 4 serè presentat **AbeioAbeio**, novèl drama en occitan de **Diego Anghilante**.

**Tuchi lhi autres apontaments serèn sempre a 18 oras en cò d'Espaci Occitan** en Via Val Maira 19 a Draonier, abo aqueste calendari:

**jòus 13 d'octobre Rosella Pellerino**, Director scientific d'Espaci Occitan, presenta en anteprema nacionala son **La bestia del Vacarés**, premièra traducion italiana del cap d'òbra d'Joseph d'Arbaud, abo la filòloga Monica Longobardi, prefatritz de l'òbra, e Erasmo de Meo editor de La Noce d'oro;

**jòus 3 d'novembre Diego Anghilante** torna abo **Abeio Abeio** ensemp a Ettore Canepa e al jornalista de "La Stampa" Carlo Giordano;

**jòus 10 d'novembre Arturo Viano** presenta **Pinòqui**, traducion en occitan del cap d'òbra d'Carlo Collodi, abo Gianna Bianco e Marco Bailone, illustrator del libre;

**jòus 17 d'Novembre Lidia Dutto**, antropòloga, propon **Come l'acqua o la pernice**. *Comportamenti matrimoniali, scenari all'unione e ritualità nel passato di un'area alpina*;

**venre 2 d'decembre** la cantautritz **Valeria Tron** presenta sia òbra premièra **L'equilibrio delle lucciole** abo lo jornalista de "La Stampa" Carlo Giordano, en collaboracion abo la libreria Segnavia - Porta di Valle.

**AbeioAbeio** (apeape), es la darrièra òbra de Diego Anghilante, director del mensil «Ousitanio Vivo», escrivaire e documentarista. Aprés la tragedia occitana *Bastian Nevacho*, rapresentaa ental 2019 abo succès en las valadas occitanas, l'autor torna al teatre abo una *pièce* qu'arpren ental titol una famosa poesia de Barba Tòni Baudrier. Sot-titol de l'òbra es *neoruralismo e follia*: lo jove protagonista de fach cern de anar mai a viure a Sausa, país imaginari d'ente son migrats lhi siei, per cudir abelhas, mas lhi compaisans gaire amistós e l'istar da solet trabaharèn contra sa santat mentala.

Devisarèn abo l'autor lo satgista **Ettore Canepa** e lo borgarin **Andrea Borgogno**. Serèn decò recitats de tòcs de l'òbra.

L'intrada a tuchi lhi apontaments es gratis; info tel. 0171.904075, [segreteria@espaci-occitan.org](mailto:segreteria@espaci-occitan.org).